

**A manufacturer's expertise** at your disposal  
**La experiencia de un constructor** a su servicio

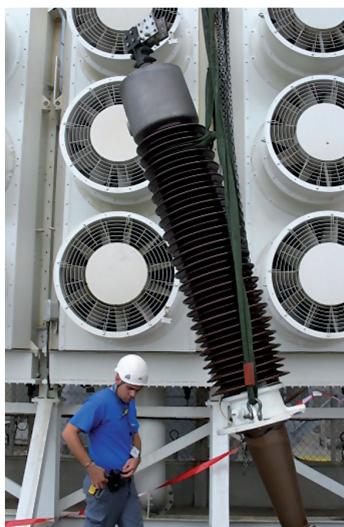
# Maintenance

## Mantenimiento

**We work on your transformer whatever the manufacturer is**

**Our main activities:**

- Refurbishment
- Resealing, including untanking if needed
- Replacement of bushings
- Replacement or adaptation of cooling systems (ex: OFWF --> ODAF)
- Checking or replacement of on-load and off-load tap changers, and related commands
- Adaptation of accessories for older devices
- Preparation for transport or long-term storage
- Reinstallation and testing after long-term storage
- Adaptation to new installation conditions (ex. movement to soundproof cell or enclosure)
- Modification of coupling
- Ten-year inspections of equipment in nuclear power plants
- Transformers dismantling at the end of lifetime
- On-site oil treatment and filtration
- Pollution cleanup and oil disposal
- Oil additives
- Refilling the oil



**We work on your Realizamos el mantenimiento de sus transformadores independientemente del constructor**

**Nuestras principales actividades:**

- Renovación
- Reparación de la estanqueidad, hasta el descubado en caso necesario
- Sustitución de los pasamuros
- Sustitución o adaptación de los sistemas de refrigeración (p. ej.: OFWF --> ODAF)
- Revisión o sustitución de los reguladores en carga o desconectados y controles asociados
- Adaptación de los accesorios en aparatos antiguos
- Puesta a punto para el transporte o almacenamiento de larga duración
- Montaje y ensayo tras el almacenamiento de larga duración
- Adaptación a nuevas condiciones de instalación (p. ej.: el paso a una cámara insonorizada o a un edificio)
- Modificación del acoplamiento
- Revisiones cada diez años de los aparatos de las centrales nucleares
- Destrucción de los aparatos al final de su vida útil
- Tratamiento y filtración del aceite en las instalaciones
- Descontaminación y eliminación del aceite
- Complemento del aceite
- Sustitución de la carga del aceite



**Our human and material resources allow us to perform up to 10 maintenance jobs simultaneously**

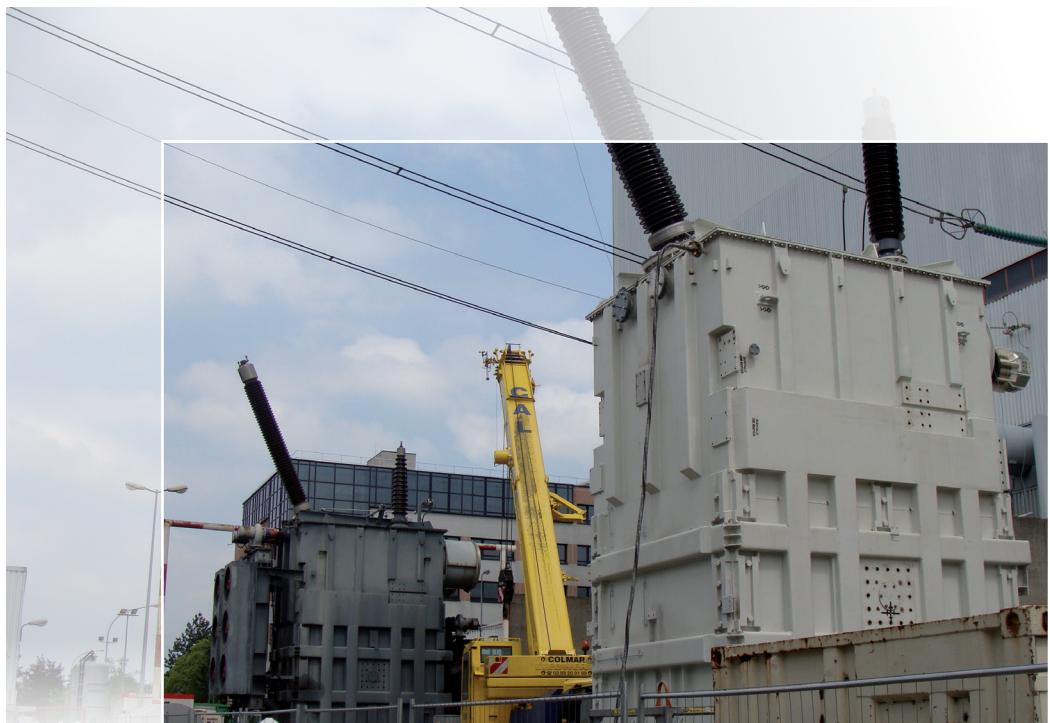
**Nuestros medios humanos y materiales nos permiten realizar hasta 10 intervenciones importantes simultáneamente**

**Our means:**

- 6 treatment devices 6m<sup>3</sup> / hr + power supply cubicle
- 8 filtration units
- 6 workshop containers

**Nuestros medios:**

- 6 aparatos de tratamiento de 6 m<sup>3</sup> / hora + armario de alimentación
- 8 grupos de filtración
- 6 contenedores para intervenciones importantes



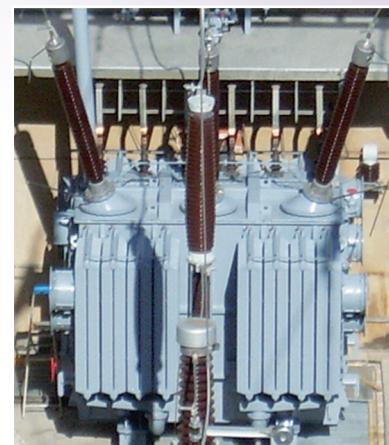
France  
EDF – Nuclear power plant of Fessenheim  
Units replacement  
2011

Francia  
EDF – Central nuclear de Fessenheim  
Sustitución de los polos de transformadores  
2011



France  
EDF – Hydraulic power plant  
Refurbishment TR 40 MVA 225 kV of 1963  
realised in 2010

Francia  
*EDF – Central hidráulica de La Figère*  
Rehabilitación TR 40 MVA 225 kV de 1963  
2010





CAMEROON  
AES SONEL  
(Refurbishment of TR 10 MVA 90 kV)

CAMERÚN  
AES SONEL  
Rehabilitación TR 10 MVA 90 kV



**JST** transformateurs

84, avenue Paul Santy  
69371 Lyon cedex 08 - France  
Phone: +33 (0)4 78 77 88 69  
Phone: +33 (0)4 78 77 81 03  
Phone: +33 (0)4 78 77 88 97  
Fax: +33 (0)4 78 77 88 47  
E-mail: mvs@jst-transformers.com